

A Red Hood

Long, long ago there lived an honest old man in a village, who visited a shrine to pray everyday.

"Mr. God. I am so poor that I can't offer anything for you. Please forgive me."

One day, when he was praying in front of the shrine, to his surprise, a god appeared and said to him,

"I was moved to your daily visit. I'll give you this red hood. If you put it on, you'll understand what birds say." He was really given a red hood.



On his way home, he tried it on. There were two birds singing on a branch of a tree. To his surprise, he understood them.

"How foolish human beings are! No matter how much medicine the daughter of Choja's(millionaire) takes, she won't be better." said one bird.

"You are right. They don't know a snake was confined to the attic when they built his house." said the other.

"I see, I see." said he and went to the Choja's.

"I am a fortuneteller. A snake is confined to the attic. If you release it, your daughter will be better soon."

Though the Choja thought it was kidding, he called carpenters and examined the attic. To their surprise, they found a big snake

nailed against a pillar. A carpenter pulled the nail and set it free.

What a miracle! The daughter who had been sick in bed for many days suddenly got so well that she got out of her bed.

"I thank you very much from the bottom of my heart." said the Choja to the old man and gave much money to him.

The old man shared the money with villagers and offered his money for the God.(2000.4.15)

聞き耳頭巾

むかし、むかし、ある所に正直者のおじいさんが住んでいました。神社にお参りするの
が日課でした。

「神さま、わたしは、とても貧しくて、お供えするものは何也没有ません。どう
かお許し下さい。」

ある日のことです。神社でお祈りしていると、何と、神さまが目の前に現われ
たではありませんか。



「お前の毎日の参拝には心打たれた。お前に、この赤ずきんを差し上げよう。これを身につければ、
鳥の声がわかるであろう。」というわけで、赤ずきんを授かりました。

家に帰る途中、さっそく試してみました。木の枝で鳥が2羽さえずっていました。何と、鳥の言葉が
わかるではありませんか。

「人間って、馬鹿なもんです。長者の娘さん、いくら薬を飲んだところでよくなるものではないわ。」
と一羽が言いました。

「その通りだわ。家を建てた時、蛇が屋根裏に閉じ込められたのを知らななんて。」

「なるほど。なるほど。」とおじいさんは言うと、さっそく長者の所に行きました。

「私は、占い師であります。蛇が屋根裏に閉じ込められております。逃がしてやれば娘さんはよくな
りますよ。」

長者は、冗談と思ったものの、大工を呼んで屋根裏を調べさせました。何と大きな蛇が柱に釘で打た
れているではありませんか。大工は釘を抜くと蛇を自由にしてやりました。

不思議なことに、長らく患っていた娘さんは元気になり、床から起き上がりました。

「心より感謝申し上げます。」と長者さんは、おじいさんに言うと、たいそうなお金を渡しました。
おじいさんは、そのお金を村人と分け合うと、自分の分は神さまにお供えしました。(2004.7.21)